



Walferdange, le 1^{er} mars 2010

Objet : Appel à communication pour le colloque

Lifralu : une belle inconnue

La littérature francophone luxembourgeoise : Bilan et perspectives

Madame,
Monsieur,

Le Laboratoire de linguistique et de littérature françaises, le Centre d'études et de recherches françaises et francophones en Littérature et Linguistique de l'Université du Luxembourg ont le plaisir de vous informer que l'**Université du Luxembourg** organisera **du jeudi 09 décembre au samedi 11 décembre 2010 au Campus Walferdange et au Centre national de littérature** (Maison Servais, Mersch) le **premier**

Colloque sur la littérature francophone luxembourgeoise.

En s'interrogeant sur une production littéraire qui s'étend sur environ cent cinquante ans, avec ses auteurs, ses genres, ses courants, ses positionnements linguistiques et culturels, ses interrogations identitaires, ses éclairages critiques, ses rapports avec d'autres champs littéraires et linguistiques, il s'agit d'étudier la permanence et l'évolution de préoccupations esthétiques et socioculturelles d'une production qui se situe dans les marges de la francophonie et par rapport au modèle français et parisien surdéterminant. Limitrophe de la France et de la Belgique wallonne, le Grand-Duché de Luxembourg francophone occupe néanmoins une position singulière, qu'il s'agit d'éclairer dans le contexte des littératures francophones et des autres productions littéraires nationales en allemand et en luxembourgeois.

La thématique du colloque est générale, de sorte que le présent appel s'adresse à tous les chercheurs se consacrant au domaine de la littérature, des sciences du langage et des différentes orientations critiques.

Le colloque, qui se déroulera sur trois journées, s'organisera autour des cinq problématiques suivantes :

- 1. Histoire littéraire** d'une production francophone quantitativement réduite, qualitativement intéressante : grandes dates ; mouvements littéraires ; évolution des mentalités ; positionnements identitaires des écrivains francophones « luxembourgeois », etc.
- 2. Littérature et société** : options linguistiques ; im/é/migration ; transferts et métissages culturels ; multilinguisme littéraire ; presse et périodiques ; champs littéraires ; etc.

3. **Sensibilités littéraires** : « écoles » et groupes littéraires ; genres littéraires ; littérature féminine / féministe ; littérature des minorités ; littérature pour la jeunesse ; traductions littéraires, etc.
4. **Instances de légitimation** : réseaux de circulation des écrivains et des textes ; questions éditoriales ; missions patrimoniales ; enseignement et recherche dédiés à cette littérature ; questions syndicales, etc.
5. **Perspective comparatiste** : rapports entre littérature francophone luxembourgeoise et d'autres moyens d'expression artistique (théâtre ; ballet ; cinéma ; peinture, gravure ; éditions illustrées ; bandes dessinées ; supports numériques ; chanson, etc.)

Une bibliographie exploratoire concernant la littérature francophone luxembourgeoise sera mise à votre disposition.

Nous avons l'honneur de vous inviter à proposer une contribution scientifique en rapport avec ces problématiques, que l'on pourra bien sûr combiner, voire subvertir.

Les communications, inédites, seront d'une durée de vingt minutes, suivies de dix minutes de débat. **Les propositions de communication**, dont la longueur ne dépassera pas six cents mots, **devront être retournées pour le 15 juillet 2010 à Gaby BESENIUS, collaboratrice scientifique** : Gaby.Besenius@uni.lu. Le Comité scientifique statuera sur l'admissibilité des propositions.

Les actes du Colloque donneront lieu à une publication. La seule langue du colloque, des communications, des débats, de l'échange postal et électronique ainsi que de la publication est le français. L'auteur/e d'une communication acceptée par le Comité scientifique et présentée lors du colloque s'engage à publier en priorité son texte, éventuellement remanié, dans le cadre des Actes de ce colloque sur la littérature francophone luxembourgeoise.

Si la proposition de communication est acceptée par le Comité scientifique, les organisateurs prennent en charge les frais de déplacement (à hauteur de 200 € maximum) et de séjour (trois nuitées : mercredi, jeudi, vendredi) pour les collègues étrangers.

Dans l'espoir de rencontrer votre intérêt, nous vous prions de croire, Madame, Monsieur, en l'expression de notre considération distinguée.

Le Comité scientifique du colloque

Paul ARON (professeur, ULB)
Corina CIOCÂRLIE (docteur ès Lettres, critique littéraire, Luxembourg)
Sylvie FREYERMUTH (professeur, UL)
Germaine GOETZINGER (directrice, Cnl)
Pierre HALEN (professeur, UPVM)
Jean-Marie SCHAEFFER (chercheur, CNRS, directeur d'études, EHESS, Paris)
Marie-Ève THÉRENTY (professeur, UPV Montpellier)
Frank WILHELM (professeur, UL)

Gaby BESENIUS (collaboratrice scientifique de Frank WILHELM)